

وسایل دندانپزشکی

مؤلف :

دکتر محسن مرآتی

سرشناسه	مرآتی، محسن، ۱۳۶۲
عنوان و نام پدیدآور	وسایل دندانپزشکی / تألیف محسن مرآتی
مشخصات نشر	تهران : شایان نمودار، ۱۳۸۶
مشخصات ظاهری	۲۷۶ ص : مصور
شابک	۹۷۸-۹۶۴-۸۹۶۷-۳۴-۰
وضعیت فهرست‌نویسی	لیبا
موضوع	دندانپزشکی -- ابزار و وسایل
رده‌بندی کنگره	۵۱/۵/م۴۵۵ RK
رده‌بندی دیویی	۶۱۷/۶
شماره کتابشناسی ملی	۱۰۶۸۴۷۹

نام کتاب : وسایل دندانپزشکی

مؤلف : دکتر محسن مرآتی

ویراستار : اکرم لطیفی مقدم

ناشر : انتشارات شایان نمودار

صفحه‌آرایی : انتشارات سانسو

لیتوگرافی : فخر دانش

چاپ : خاتم

شمارگان : ۲۰۰۰

توبیت چاپ : اول

تاریخ چاپ : تابستان ۱۳۸۶

مدیر تولید : مهندس علی خزعلی

طرح جلد : آتیه طراحی شایان نمودار (مریم خزعلی)

قیمت : ۶۵۰۰۰ ریال

شابک : ۹۷۸-۹۶۴-۸۹۶۷-۳۴-۰



انتشارات شایان نمودار

تهران / میدان فاطمی / خیابان چهلستون / خیابان بوعلی سینای شمالی / شماره ۳۷ / بلوک B / طبقه همکف

تلفن : ۸۸۹۵۱۳۶۲ (خط ۲)

دفتر فروش شماره ۲ : تهران / امیرآباد شمالی / روبروی بیمارستان قلب / خ شهید کیومرث شکرانلو / پلاک ۳۹ / طبقه همکف

تلفن : ۸۸۰۲۳۸۱۲

(تمام حقوق برای ناشر محفوظ است. هیچ بخشی از این کتاب بدون اجازه مکتوب ناشر، قابل تکثیر یا تولید مجدد به هیچ شکلی، از جمله چاپ، فتوکپی، انتقال الکترونیکی، فیلم و صدا نیست. این اثر تحت پوشش قانون حمایت از حقوق مؤلفان و مصنفان ایران قرار دارد.)

مقدمه

بدون شک یکی از پایه‌های فرهنگ هر کشور، کتاب است و نگارش و ترجمه آن مستلزم همت و زحمت فراوان می‌باشد. اهمیت این موضوع را کسانی به‌طور کامل، درک می‌کنند که خود در ترجمه یا تألیف کتاب دست داشته‌اند. مطمئناً تألیف و به چاپ رساندن یک اثر بدون زحمت و دور از مشکل نیست اما هدف عالی این مسیر که ارتقاء سطح علمی دانش‌پژوهان است، موجب می‌شود تا مؤلف یا مترجم از مشقات چشم پوشد و با نیرویی مضاعف، کارهای دیگری را نیز آغاز کند.

همان‌طور که می‌دانید دندانپزشکی بدون ابزار، همانند نقاش بدون قلم مو و رنگ است که نمی‌تواند اثری درخور توجه از خود بر جا بگذارد، پس یک دندانپزشک می‌بایست با ابزار و وسایل حرفه‌اش به‌طور کامل، آشنا باشد.

کتاب حاضر در مورد وسایل دندانپزشکی تهیه شده است. جهت افزایش و کامل‌تر شدن بار علمی و عملی کتاب و برای مطابقت برخی وسایل با ابزار موجود در ایران، ترجیح دادیم بخش‌هایی را به آن اضافه و تغییراتی را در توضیح وسایل، لحاظ نماییم. امیدواریم که این تلاش برای کلیه پرسنل حرفه دندانپزشکی مفید واقع شود.

لازم به ذکر است که در واقع مسئولیت ترجمه و گردآوری مطالب به عهده آقای محسن مرآتی، دانشجوی استثنائی دانشکده دندانپزشکی شاهد بوده که مطمئن هستم در آینده نزدیک باعث افتخار دانشکده و کشور خواهند شد.

همچنین از دوست و همکار عزیز، جناب آقای دکتر شهریار شهاب، متخصص رادیولوژی دهان، فک و صورت و عضو هیئت علمی بخش رادیولوژی دانشکده دندانپزشکی شاهد، که زحمت تصحیح بخش مربوط به وسایل رادیولوژی را متحمل شدند و سرکار خانم دکتر فریال طالقانی، متخصص پرپودنتولوژی و عضو هیئت علمی بخش پرپودنتولوژی دانشکده دندانپزشکی شاهد، که کار نظارت بر گردآوری فصل مربوط به وسایل و تجهیزات ایمپلنت را تقبل فرمودند، صمیمانه سپاسگزاری می‌نمایم.

در نهایت از مدیریت و پرسنل انتشارات «شایان نمودار» که در سالیان اخیر، جهت اشاعه فرهنگ دندانپزشکی کشور گام‌های ارزشمندی را برداشته‌اند، قدردانی می‌کنم.

دکتر فرخ آصف زاده

۱۳۸۶/۳/۵

پیشگفتار نویسنده کتاب وسایل دندانپزشکی

وسایل دندانپزشکی بخش ظریف و پیچیده‌ای از حرفه دندانپزشکی محسوب می‌شوند. چنین می‌توان گفت که وسایل اصلی دندانپزشکی، در طول زمان تا حدود زیادی بدون تغییر مانده‌اند اما طرح‌های اصلاح شده و جدید دیگری نیز، برای کمک بیشتر به دندانپزشکان، وارد بازار این رشته شده است. برای نمونه، پوشش‌های خاصی نظیر تیتانیوم به قلم‌های کار با کامپوزیت اضافه شده، که کار کردن با مواد مورد استفاده در دندانپزشکی امروز را راحت‌تر ساخته است.

همزمان با پیشرفت تکنولوژی در دنیا، وسایل دندانپزشکی نیز دچار تحول شده‌اند. کتاب حاضر پس از ویرایش دوم، در قالب یک "راهنمای جیبی" شامل وسایل پایه و قدیمی به همراه وسایل جدید و پیشرفته‌تر می‌باشد. همچنین فصل جدیدی به عنوان وسایل و تجهیزات استریلیزاسیون، به کتاب اضافه شده است.

یک دندانپزشک باید در رابطه با تمامی وسایل، دانش کافی و جامع داشته باشد چرا که کار او به استفاده از همین وسایل وابسته است. برای شناخت بهتر و درک کامل خواننده از وسایل دندانپزشکی، کتاب حاضر شامل معرفی وسایل معمول و وسایل پیچیده‌تر و تخصصی می‌باشد. بعضی فصل‌ها مشخصاً به معرفی وسایلی پرداخته که در تمامی اعمال دندانپزشکی استفاده می‌شوند، مانند ست پایه، سرنگ بی‌حسی و اجزای آن، ساکشن‌ها، رابردم‌ها، هندپیس‌ها، فرزها و وسایل استریلیزاسیون. فصول دیگر، درباره وسایلی است که در سایر درمان‌های دندانپزشکی مورد استفاده قرار می‌گیرند مانند وسایل برقراری بهداشت و وسایل کار با آمالگام و کامپوزیت. فصل‌های تخصصی نیز شامل وسایل پروتز، ارتودنسی، اندودنتیکس و پریودنتیکس می‌باشند. دو فصل کتاب نیز در مورد وسایل جراحی دهان است. در قسمت پایانی بیشتر فصل‌ها، برای معرفی و نشان دادن وسایل مورد بحث، یک ست از وسایل نیز آمده است.

برای مطالعه و درک بهتر کتاب، وسایل و عملکرد آنها با روشی ساده بیان شده است. نوع طراحی و استفاده کتاب به گونه‌ای است که هر صفحه مانند یک فلش کارت عمل می‌کند تا امکان به خاطر سپردن مطالب را به خوبی فراهم کرده و یادآوری سریع مطالب را در صورت فراموشی ممکن سازد. زیرا در مورد هر وسیله، تصویر در بالای صفحه و توضیح آن در زیر صفحه، با ذکر نام، عملکرد و ویژگی‌های وسیله آمده است. اکثر وسایل دارای یک تصویر از کل وسیله و یک تصویر با نمایی بزرگتر از انتهای کارگر می‌باشند. خواننده ضمن یادگیری مطالب می‌تواند خود را امتحان کند. همچنین وب سایتی با ابزارهای آموزشی بسیار جذاب، برای استفاده دانشجویان و مربیان در دسترس است.

من مطمئن هستم که مطالعه این کتاب کمک خواهد کرد تا دانشجویان بتوانند به راحتی با وسایل دندانپزشکی و ست‌های رایج، آشنا شوند. زیرا برای انجام حرفه دندانپزشکی، لازم است که شناخت کاملی نسبت به وسایل و تجهیزات آن داشته باشند و این کتاب، مطمئناً می‌تواند کمک شایانی در رسیدن به این هدف نماید.

مقدمه مترجم و گردآورنده

همگام با پیشرفت‌های اخیر علم دندانپزشکی در سطوح عمومی و تخصصی، صنعت مواد و وسایل دندانپزشکی نیز دچار تغییرات فراوانی شده است و نیاز مبرم دانشجویان به مرجعی جامع، با قابلیت معرفی کلی وسایل دندانپزشکی احساس می‌شود. کتاب حاضر، بر پایه کتاب وسایل دندانپزشکی اثر 'Linda R. Bartolomucci Boyd' ترجمه و گردآوری شده است.

در ترجمه این کتاب بر آن بودیم تا به متن اصلی، وفادار باشیم و در وسایل اضافه شده، از مراجع معتبر دندانپزشکی استفاده نماییم.

اصل کتاب، شامل معرفی ۲۲۵ وسیله دندانپزشکی در ۱۷ فصل است. کمبود اصل کتاب در بخش‌هایی نظیر ایمپلنت، لیزر، رادیولوژی و وسایل جدید دندانپزشکی (فرزهای جدید، فایل‌های چرخشی اندودنتیک)، ما را بر آن داشت تا وسایل دیگری را نیز، به آن بیفزاییم و تعدادی از تصاویر را برای تطابق با وسایل و تجهیزات موجود در ایران تغییر دهیم. همچنین معهود اشتباهات موجود در نسخه اصلی کتاب، اصلاح و سه فصل جدید (فصول ۱۸، ۱۹ و ۲۰) به کتاب افزوده شد. علاوه بر وسایل موجود در این سه فصل، ۲۰ وسیله جدید نیز در ضمن ۱۷ فصل کتاب اصلی، گنجانده شده است. بنابراین حدود ۶۰ وسیله به وسایل موجود در کتاب اصلی اضافه گردیده است.

بر خود واجب می‌دانم از زحمات دلسوزانه جناب آقای دکتر فرخ آصف‌زاده، استادیار محترم و عضو گرانقدر هیئت علمی بخش ترمیمی دانشکده دندانپزشکی شاهد تهران، کمال تشکر را داشته باشم چرا که علی‌رغم محدودیت زمانی و مشغله کاری فراوان، با دقت تمام، بنده را در نحوه ترجمه و گردآوری مطالب راهنمایی نموده و با سعه صدر، اشکالات اینجانب را اصلاح فرمودند.

همچنین از اساتید محترم، جناب آقای دکتر شهریار شهاب، استادیار و عضو هیئت علمی بخش رادیولوژی دانشکده دندانپزشکی شاهد تهران، به خاطر نظارت بر گردآوری فصل مربوط به تجهیزات و وسایل رادیولوژی و سرکار خانم دکتر فریال طالقانی، استادیار و عضو هیئت علمی بخش پرودنتولوژی دانشکده دندانپزشکی شاهد، که زحمت نظارت بر گردآوری فصل مربوط به وسایل و تجهیزات ایمپلنت را تقبل فرمودند کمال تشکر را دارم.

همین طور از عوامل مدیریت شرکت‌های:

مهرآرابت، نماینده انحصاری ایمپلنت‌های ITI و محصولات کمپانی Straumann

تدارکات صنعتی و پزشکی نیک‌جویان، نماینده انحصاری محصولات Ivoclar Viradent

شایان سیمین طب، نماینده انحصاری فرزهای SS white و لیزرهای کم‌توان Microdent

آپادانا تک، نماینده انحصاری محصولات W&H

مدیریت انتشارات شایان نمودار، جناب آقای مهندس خزعلی

و سایر دوستان، بخصوص خانم اکرم لطیفی مقدم (ویراستار) و خانم مائده بُنابی صمیمانه سپاسگزاری می‌نمایم.

بدون شک کتاب حاضر خالی از اشکال نیست؛ بنابراین در همین جا از بابت اشتباهات موجود، که به نظر دقیق شما خواننده محترم خواهد رسید، عذرخواهی کرده و استعدا دارم اشکال و نقطه‌نظرات خود را به آدرس پست الکترونیکی mohsenmerati@gmail.com ارسال فرمایید تا در پناه حق تعالی و همراهی شما عزیزان، در چاپ بعدی کتاب مورد اصلاح قرار گیرد.

در پایان آرزو دارم گاهی هر چند کوچک، در افزایش سطح دانش و اطلاعات دوستان عزیزم برداشته باشم.

به سوی متانزلی پیشی بگیرد که
به آباد کردن آن مأمور شده‌اید و شما مرا بدان ترغیب کرده و فراخوانده‌اند
و با پایداری در راه بندگی خدا و دوری از گناه، نعمت‌های خداوند مرا بر خویش کامل سازند،
که فردا به امروز بسیار نزدیک است. (نهج البلاغه خطبه ۱۸۸)

محسن مرآتی

۱۳۸۶ / ۳ / ۵

« فهرست مندرجات »

۹.....	وسایل پایه در دندانپزشکی.....	فصل اول
۱۵.....	وسایل برنده مینا.....	فصل دوم
۲۹.....	وسایل مورد استفاده در بی‌حسی موضعی، سرنگ و تجهیزات.....	فصل سوم
۳۷.....	ساکشن‌ها و پوارهای آب و هوا.....	فصل چهارم
۴۳.....	هندپیس‌های دندانپزشکی.....	فصل پنجم
۶۱.....	انواع فرن، در هندپیس‌های پرسرعت و کم سرعت.....	فصل ششم
۸۳.....	وسایل ایزولاسیون.....	فصل هفتم
۹۷.....	وسایل مخصوص کار با آمالگام.....	فصل هشتم
۱۱۵.....	وسایل مخصوص کار با کامپوزیت.....	فصل نهم
۱۲۵.....	وسایل روکش و بریج.....	فصل دهم
۱۳۳.....	وسایل اندودنتیکس.....	فصل یازدهم
۱۵۷.....	وسایل برقراری بهداشت.....	فصل دوازدهم
۱۷۳.....	وسایل ارتودنسی.....	فصل سیزدهم
۱۸۷.....	وسایل جراحی عمومی.....	فصل چهاردهم
۱۹۷.....	وسایل پریدنتیکس.....	فصل پانزدهم
۲۰۷.....	وسایل جراحی دهان.....	فصل شانزدهم
۲۲۳.....	تجهیزات استرلیزاسیون.....	فصل هفدهم
۲۴۱.....	وسایل و تجهیزات ایمپلنت.....	فصل هجدهم
۲۵۳.....	وسایل و تجهیزات تهیه رادیوگرافی‌های داخل دهانی.....	فصل نوزدهم
۲۶۷.....	دستگاه‌های مرتبط با ساخت پروتز و ترمیم‌های غیرمستقیم.....	فصل بیستم